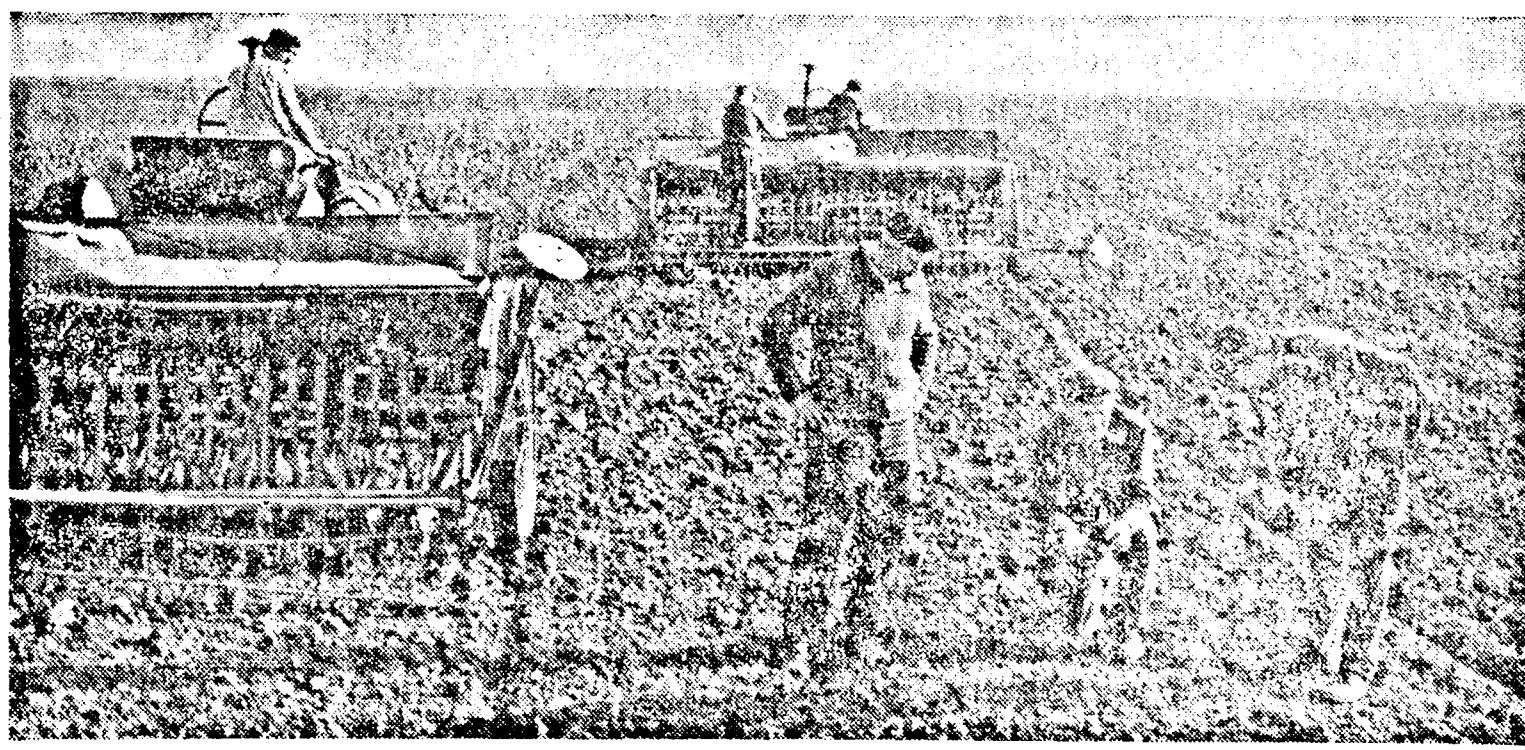




Snort Snort Snort Snort

Mérsékeltebb teljesítménye ellenére...

Vagonul—Aranyosgyéresi Sodronyipar 3:0 (2:0)

A vagonygyári csapat, — mint pályaválasztó — első mérkőzését játszotta a CFR stadionban, ellenfele közepes játékerőt képviselő aranyosgyéresi együttes volt. A két csapat összehasonlítása: VAGONUL: Gheorghiu, Lénárd, Mihal, Ighireanu, Mihai — Dvorzák, Schweininger — Stănoie, Dembrowski, Căteanu, Macavei, SODRONYIPAR: Popuță (Duca) — Istrăte, Găca, Chiorean, Bindeanu — Dăbulea, Sărdi — Popa (Neagu), Raab, Pirvu, Huszár.

A mérkőzés eléggé alacsony színvonalon mozgott, mindkét együttes a vártnál lényegesen gyengébb teljesítményt nyújtott. Az első félidőben a vendéglátókat többet bírták a labdát, de a támadásvezetésükben nem volt áttörő erő és így sem ekkor, sem pedig később csatáiraik nem igen jelentették a

ságosan nagy veszélyt az aradi kapura. Az aranyosgyéresi védelem viszont igen lassúnak bizonyult, így a Vagonul — bár végig mérsékelt teljesítményt nyújtott — mégis igen sok gólhelyzetet teremtett. Ennek ellenére csak egy akcióból született gól, mert Căteanu több ízben is feleslegesen kivárt a kapualóval, Macavei, Stănoie és Dvorzák pedig többször is kecsesültek helyzetben kapu fölé lőtte a labdát.

Az első két gól a következőképpen esett: a 24. percben a játékevezető tizenegvest ítélt az aradiak javára, ezt Stănoie értékesítette, míg a 33. percben Macavei remekül beívelt szögletugrás után a jól helyezett Schweininger akadálytalanul juttatta a labdát a hálóba.

Tartományi labdarúgó csapataink szerepléséről

Vasárnap mindkét aradi együttes hazai pályán játszott. A Teba a Köztársasági Kupa újabb fordulóján vett részt a ellenfele a C-osztályú Karánsebesi CFR volt. A textilgyáriak a mérkőzésüket is meg-

nyerték. A közüzemi együttes a tartományi labdarúgó bajnokság keretében a Karánsebesi Victoriát látta vendégül, amelyet nehéz küzdelem után sikerült legyőznie.

Teba—Karánsebesi CFR 1:0 (0:0)

A Köztársasági Kupa legutóbbi fordulóján a Teba már C-osztályú együttest kapott ellenfelül. A textilgyáriak azonban ezt az akadályt is sikeresen vették a következő fordulóra minősültek.

A vasárnap délelőtti lejátzott találkozó mindkét csapat nagy akarással vette magát közledelembe, de a színvonal nem emelkedett az átlagos fölé. A többet támadó kétszínűtelennél a vendéglátó együttes volt a csatárok azonban most igen határozottan álltak az eredményességgel és

nem kevesebb, mint 82 percet kellett várni a mérkőzés sorsát eldöntő góllra. A győzelmet jelentő gól szerzője Bica volt, aki Negrău kapu elé ivelt szabadrúgását juttatta hálóba. Ez egyben biztosította az együttes továbbjutását is a Köztársasági Kupában.

A Teba a találkozó a következő felállásban játszott: Mészáros — Nagy (Tóth), Anghel, Kmetz, Tóth (Negrău) — Genge, Juhász — Negrău (Kovács), Arteni, Biscă, Ștefan.

ICA—Karánsebesi Victoria 2:1 (1:0)

A közüzemi szintén hazai pályán játszott és igen fontos két bajnoki pontot szereztek. Az első félidőben úgy tűnt, hogy az ICA biztos, talán több gólos győzelmet is arathat a bajnoki tabella utolsó helyezettje felett. Ez azonban csak az első félidőben történt, később mindkét csapat kétségessé vált a nagy gólarányú győzelem, sőt a második félidő közepén, amikor a vendégcsapat kiegyenlített, még az egyik pont megszerzése sem volt biztos. Az történt ugyanis, hogy az első félidő első felében a hazai együttes a számtalan gólhelyzettel csupán egyet tudott értékesíteni Kisó révén.

Fordulás után, már az első percben növelhetné az ICA a vezetést, de Alexiuc nagy lövése a balkaput mellől suhan el. Ami nem sikerült az ICA-nak, sikerült az ellenfélnek Az 53. percben Kovács váratlanul

lövésre szánta magát, s a nem várt labda Pop hálójába jutott. (1:1). Négy perccel később a Victoria holbított gólhelyzetet s ezzel a győzelmet is kihagyta. Dudás villámgyorsan kiugrott az aradi védők között, s már csak a kapussal ell szemben, de lövést a balkaput hárította. A győzelmet jelentő második ICA-gólt nagy kapu előtti kavargás után Alexiuc szerezte meg. (2:1).

A két együttes a következő felállásban játszott: ICA: Pop — Andea, Toda, Engel, Titca — Alexiuc, Botis (Varga) — Purdi, Kisó, Morar, Tintoiu. KARÁNSEBESI VICTORIA: Korek — Gudur, Faras, Balogh, Kiss — Sólom, Stan — Kovács, Dudás, Codleanu, Brejan.

A mérkőzést Georgiu (Temesvár) kieltűzött vezette.

—sz—ö

A divíziós csapatbajnokság

Bánát—Crisana—Máramaros 11:9

Az UTA kulturházban tartották meg szombaton este az országos ökölvívó csapatbajnokság keretében a Bánát és Krisana-Máramaros válogatottjai közötti összecsapást. Ez összecsapásból a bánátiak kerültek ki győztesként 2 pont különbséggel, de a két pontot is csak az utolsó találkozó szereztek. Ez az addig döntetlenre álló találkozó váltott ki némi érdeklődést a közönség körében, mert a jogszabály érdeklődéssel várt bajnoki találkozón nem nyújtotta azt a teljesítményt, amit mindenki várt.

Tartományunk színeiben két aradi ökölvívó is szorította lépet: Lazar Remus és Tírbe Valentin. Mindketten tudásukon alul szerepeltek. Lazar nehezen döntetlenre ért el, míg Tírbe elvesztette találkozóját. Lazar fáradtnak tűnt, Tírbe viszont sehogyan sem találta fel magát a szorítóban.

A találkozó, (E1) a bánátiak neve: Noses János 2 pontot kap, mivel ellenfele, Szabó János a mérlegelésnél nehezebb. Így a bánátiak két pont előnyben indulnak. (2:0) Ivanovici Valer Molnár István győzi le pontozással. (4:0). Ivanovici szép öklözést nyújtott, az igen jó képességű Molnárral, aki egy pillanatra sem volt alárendelt ellenfél. Csak a harmadik menet hozza meg a döntést, amikor is Ivanovici egy párszor becsapja Molnárt és pontosan talál.

Streché Illet Buci Mihály győ-

zi le. Buci magasabb s így távol tartja magát a Strechét. Ez viszont nem bocsátja közeli harcra ellenfelével. Csak ez a harmadik körben lehetett a kisebb termetű számára (4:2).

Circiumaru Mihai győzi le Szabó Jánost (6:2).

Időig a „mieink”, úgy látszott, fölényesen fogják győzni, de...

Lazar Remus Serban Alexandru ellen csak döntelenre ért el. Serban közepes képességű ökölvívó, de jobb erőnlétet írtott zavarba hozta az

aradi fiút. Így 7:3.

Tótrilici Alexandru elveszté Enculescu Gheorghe elleni találkozóját. Tótriliciot állítólagos tenyeres ütése miatt többször is meginták. Tóves játékevezető itélet. Távolról ütött horog nem tenyeres ütés, ez az ütést nem lehet másként adni, de a brassói játékevezető ugyláznik ezt nem tudta (7:5).

Tírbe Valentin Máttyus Sándor pontozza le. Tírbe nem találta ellenfelet a hátráló, elhajlóva pontozó Máttyus harmadik körben (7:7).

Menczel Pál Maidan Gheorghe utastija maga mögé (9:7).

Circiean Traian Nagy Csabát pontozza le (9:9).

Schubei Ferenc Pap Kálmánt győzi le és hoz két pontot a bánáti csapatnak, ami aztán a bánáti csapat javára fordítja a mérkőzés kimenetelét. (11:9).

A rendezés kifogástalan volt. Barbu Silvii

Ökölvívás

A B-osztályú bajnokság eredményei

Szebeni CSM — Kudzsi AS 4:0. Vagonul — Sodronyipar 3:0. Nagybanvai Minerul — Marosvásárhelyi ASA 1:0. Resicai CSM — Dési Unirea 3:0. Temesvári CFR — Gaz Metan 3:0. Crisul — Clujana 1:0. Lupényi Minerul — CFR-IRTA 2:2. A bajnoki táblázat állása:

Marosv. ASA	8	6	0	2	20	6	12
Clujana	8	5	1	2	12	10	11
Vagonul	8	5	0	3	19	8	10
Tem. CFR	8	4	2	2	11	6	10
Resicai CSM	8	5	0	3	14	10	9
Crisul	8	4	1	3	18	8	9
Nb. Minerul	8	4	1	3	15	10	9
Szebeni CSM	8	4	0	4	15	13	8
Kudzsi AS	8	3	2	3	9	14	8
Lup. Minerul	8	3	1	4	13	17	7
Aranyosgyéres	8	2	2	4	7	13	6
Gaz Metan	8	2	1	5	9	17	5
Dési Unirea	8	1	2	5	8	25	4
CFR-IRTA	8	1	1	6	4	17	3

Az október 23-i forduló mérkőzései: Nagybanvai Minerul — Crisul, Resicai CSM — Gaz Metan, Temesvári CFR — Vagonul, Sodronyipar — Szebeni CSM, CFR-IRTA — Dési Unirea, Marosv. ASA — Lupényi Minerul, Kudzsi AS — Clujana.

Oroszhegyi Károly

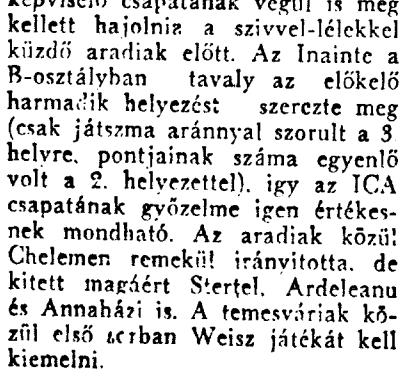
Egy győzelem, egy vereség

Vasárnap délelőtti a sportiskola területén pályára lépett mindkét B-osztályú röplabda együttesünk. A közüzemi férficsapata, amely hosszú éveken át a tartományban szerepelt, idén szép teljesítménnyel kivívta magának a jogot, hogy „felsőbb osztályba” lépjen. A Sănătatea női röplabda együttese már tavaly is ebben a kategóriában vitta mérkőzéseit.

Először az ICA — Temesvári Ina-nte találkozó került sor. Az első szettben az a- radiak megállították a vendéget, így az eredmény 15:6 az ellenfél javára. A következő játszmában a hazaiak egyre magabiztosabban küzdtek és biztosan nyertek 15:7 arányban. A következőkben az Ina-nte erősen feljött, különösen Weiss erőteljes le- csapásai révén 15:6-ra a maguk javára döntöttek el a játszmát. Már- mar úgy látszott, hogy a rutinosabb vendégcsapat megszerzi a végső győzelmet is, amikor a közüzemi határoltalan lelkesedéssel küzdve, szinte pillanatok alatt megnyerik az utolsó két játszmát, mindkettőt 15:6 arányban és így meglepetésre kétváltóra fektetik az esélyesebb temesvári csapatot.

A találkozó elég színvonalas játékot hozott. A vendégek techniká- sabb és valamivel nagyobb ütőerő- képviselő csapatának végül is meg kellett hajolnia a szívet-lelélekkel küzdő aradiak előtt. Az Ina-nte a B-osztályban tavaly az előkelő harmadik helyezést szerezte meg (csak játsza aránnyal szorult a 3 helyre, pontjainak száma egyenlő volt a 2. helyezettrel), így az ICA csapatának győzelme igen értékesnek mondható. Az aradiak közül Chelemen remekül irányította, de kitért magától Sertel, Ardeleanu és Annaházi is. A temesváriak közül első körben Weiss játékát kell kiemelni.

Piros Dénes



Ifjúsági bajnokság Vagonul—Resicai CSM 1:1

Az országos ifjúsági bajnokság ötödik fordulójában a vagonygyári ifiúknak megszakadt a győzelmi sorozata és leadták idei első bajnoki pontjukat. Bár végig nagy fölényben játszottak, mégis az aradi ifjaknak meg kellett elégedniük az egyik ponttal. A hazaiak góliját lamandici szerezte, míg a resicaiak Zimbreanu öngóljával egyenlítették.

Pronosport

Lengyelország (utánpótlás)	—	Roma-
mánia (utánpótlás)	3:3	x
Románia (ifjúsági)—Lengyelország (ifjúsági)	2:2	x
Br. Metrom—Bák, Dinamo	1:1	x
Poiana—Siderurdistul	3:1	x
Gal. Otetul—Buk.Stiinta	2:0	x
Nagyb. Min.—Marosv. ASA	1:0	x
Crisul—Clujana	1:0	x
Atalanta—Napoli	1:1	x
Foggia—Venezia	3:0	x
Lecco—Internazionale	0:2	x
Roma—Cagliari	0:0	x
Spal—Bologna	1:0	x
Torino—Juventus	0:0	x

Gőlözön és biztos győzelem

ICA—Temesvári Gyapjúipar 7:4 (0:0, 3:0, 2:1, 2:3)

A ligeti sportuszodában verőfényes, remek időben játszotta a közüzemi csapat idei utolsó A-osztályú bajnoki mérkőzését, amelyen vérből vízaláda eredményt szűletett. A találkozó különösen a temesváriak szempontjából volt fontos hiszen döntlen esetén a vendégek megmenekültek volna a kieséstől. A találkozó végig az aradi irányította a játékot, különösen a 2. és 3. negyedben szinte tetszés szerint érték el góljaikat, majd az utolsó öt percben kissé lefékeztek és így a temesváriak szé- pithettek az eredményen. A gólok közül Unc háromat, Capotescu két- töt, Kincs és Kontor egyet-egyet lőttek, míg a temesváriak részéről

Lupényi Minerul — CFR-IRTA 2:2 (2:0)

A hullámvölgyből kilábaló vasu- tasok értékes pontot hoztak haza Lupényből. Az első félidőben a tul- keményen játszó hazaiak kétfélek- élőnt szereznek, de a második fél- időben a vasutasok megtalálják en- nek a játéknak az ellenszerét, átve- szik a kezdeményezést és Körösi ré- vén kiegyenlítnek. A fiatal csatár mindkét gólját úgy érte el, hogy Bakos jól időzített átadásaira jókor érkezett és jól eltalált lövéseivel szemben a hazai kapus tétetelen volt. Nem sok hiánvont a győze- lem megszerzéséhez sem, ugyanis három perccel a befejezés előtt To- ma hálóbba tartó labdáját az erők hazai védőjátékos a gólvonalról vágta ki.

A Kiss — Curutiu, Alexandru, Arnăutu, Cocubanu — Vlad, Tudose — Bescusa, Körösi, Bakos, Toma összeállítású csapatból minden já- tékos nagy lelkesedéssel küzdött. E- gyenlítő Arnăutu, Vlad, Körösi és Bakos voltak a legjobbak.

R. T.



Nyárvégi kirándulás a Pi- atra Craiului ge- rincén.

ÖT PERC a Frențiu-műteremben

— A Frențiu házaspár több al- kotással is készült a napokban meg- nyíló temesvári tárlatra. A delu- táni órákban odahaza vannak. Erde- mes felkérésni őket.

Tolan Ilean, az aradi képzőmű- vészeti kör elnöke fenti szavai cse- neknek fölében, amikor föléfel- ízegeksem az Anatol France utcai ház III. emeletére. Innen már csak néhány csigalépcsőt kell megmász- ni és máris ott vagyunk a műte- remben. Az ajtón öles betűkkel irt cédula figyelmeztet: Dolgozunk, csak fontos ügyben csöngess!

Hm! Ugy látszik, valóban itthon vannak. De félbeszakíthatom-e ké- rdesekkel a művész alkotómunká- ját? Pillanatig habozok, aztán mégis megnyomom a csengő gomb- ját. Míg a zárban fordul a kulcs, elhatározom, hogy csak néhány percig maradjak. Megnézem a tár- latra szánt festményeket és máris bucsút mondok. Mert a Muzsa nem szereti, ha megzavarják.

A vendéget hangos csaholással fogadja a ház két kedvence. Gaz- dájuk rendre utasító szavára a- zokban csukhamag megnyugszunk s ettől kezdve csak mint néma szemlélők figyeljük az eseményeket.

A falon népies motívumokkal dí- szített tányérok, a polconokon köny- vek s a buján zöldellő szobanövé- nyek sokasága ismerősként üdvö- zölnék. Minden a megszokott, régi, csupán az iróasztalnál dolgozó fiat- al nő idegen számomra.

Lucia hugom — mutatja be a házigazda az ismeretlen nőt, majd hozzátesszi: — az idén vége- zte a képzőművészeti főiskolát Bu-

karestben és most velünk együtt készül az őszi tárlatra.

A testvérek hasonlatossága me- glepő. Ugyanaz a kutató, belső lé- nyeket kereső szem, intelligens, ma- gas homlok, akaraterővel tanusko- dó áll.

Három képet küld Temesvárra a fiatal művész. Az állványon a „Műkedvelők” még nem készült el teljesen, de a fal mellé állított „Vakáció” s a „Csendélet” már be- fejezve várja az elszállítást pillá- natát.

A művészet útján még csak most induló fiatal festő képei után, Sever Frențiu bemutatja felesége alkotásait. A „Cirkusz éjjele”, „Csendélet dióval”, „Napraforgó” és a „Ifjúság” néhány nap mul- va már ott lesznek a kiállításon, hogy hirdessék a művész ötér- tes fejlődését az utóbbi hónapok- ban.

Az eset széles kék színű sávot huz a papírművel szoknyáján. Villámgyors és mégis határozott mozdulatok s máris elkészül a rajz.

Ne haragudjon, hogy beszél- getés közben tovább dolgozom — szabadkozik Zizi Frențiu, de a kosztümterveknek még ma el kell készülniük.

Molier: Fősvény-e és Horia Lovinescu: Moartea unui artist c. darabja után — veszi át a szót is- mét a művész — most Lope de Vega: Pentru unii proasta, pentru alții deșteaptă című színművének bemutatására készült az aradi Ál- lami Színház együttese. A díszlet és kosztümtervek elkészítése nem tűr halasztást, viszont a temesvári kiállításig még hátralévő idő rő-

vidége szintén sürget. Értet segít a tervek elkészítésében a feleségem is.

Végül Sever Frențiu alkotásainak megtekintésére kerül sor.

— „Gajnai leányvásár”, „Mezei mulatság”, „Hármasszöglet”, „Ro- mantika”, a „Cukrárszobában”, „Csendélet” — hangzanak a fest- mények elnevezései olyan sorrend- ben, ahogyan „rejkékhelyükről” napvilágra kerülnek. Erőteljes vo- nalvezetés, a színek csodálatos har- moniája, mélységes optimizmus. E néhány szóval lehet tömören jelle- mezni az ismert aradi művész mun- kájának legújabb gyümölcseit.

— De hát mikor készült el mind- ez?

Osszesomolyognak. A kérdésre végül a házigazda felel:

— Már sokan tették fel ezt a kérdést. Az igazat megvallva az Ál- lami Színházban, illetve a Bábszín- házban a díszlet-tervezés, időnk- jórészt lebőti s csak szabad időnk- ben foglalkozhatunk képzőművé- szettel. Ezekhez a munkához már a városon hozzáfutunk, amikor színhatás évadzást után aránylag több idővel rendelkezünk.

— S a jövőre vonatkozó tervek?

— Izgatottan várjuk a tárlat e- lőtt a zsűri döntését — válaszolja Zizi Frențiu. Reméljük, hogy alkot- ásainkat elfogadják. Tavasszal nemzetközi falkárpit (tapiserie) ki- állítás nyílik Lausanne-ban. Két tervrajzot küldtem a fővárosba, melyekkel szeretnék résztvenni a kiállításon. Ha kedvező választ kapok, úgy a legközelebbi látoga- ság alkalmával a szövetség előtt ta- lál.

A tervezett néhány perc lelett.

Az ujjonnan szerzett benyomások hatása alatt bucsuzom a három művészről s a barátságos műtermé- ről, ahol minden nap, minden órá- ban új műalkotások látnak napvi- lágot. Alkotások, melyek maguktól valának.

L. H.

TELEVÍZIO

KEDD

október 18.

18 Adás kicsinyeknek. 18.50 Hir- detések. 18.58 Pontos idő. 19 Esti TV-híradó. 19.20 Kortárs ritmusok. 19.35 A vetítő vászon híres alak- jai: Jean Gabin. 20 Népzene. 20.30 A román színház. 22.15 Vallomá- sok hangjegyeken. 22.45 Éjszakai TV-híradó. 22.55 Időjárásjelentés.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, október 18-án, változó idő, felhős égbolttal. Helyi eső le- hetséges. Mérsékelt déli, majd dél- nyugati szél. A legmagasabb nap- pali hőmérséklet 18—24, a legala- csonyabb éjszakai hőmérséklet 6—10 fok között váltakozik.

Várható időjárás október 19 és 20-án: esőre hajlamos idő, a hő- mérséklet csökken.

A Színház bemutatója

SZERDÁN, október 19-én este fél 8 órakor: AVARUL (Bemutató A-bérlét).

CSÜTÖRTÖKÖN, október 20-án este fél 8 órakor: AVARUL (B-bérlét).

SZOMBATON, október 22-én este fél 8 órakor: MOARTEA UNUI ARTIST (I-bérlét).

VASÁRNAP, október 23-án délután fél 4 órakor: MOARTEA UNUI ARTIST (Bérlétszűnet). Este fél 8 órakor: AVARUL (C-bérlét).

Az aradi Tartományi Múzeum

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10 és 13, valamint 16 és 19 óra között a Kulturpalota épü- letében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot. Hét- fén a múzeum zárva.

Az alábbi osztályok tekinthetők meg: az 1848-as forradalom muze- uma, állandó régészeti kiállítás, Arad környéki néprajzi kiállítás.

Az aradi IPROFIL Bútorgyár

Aurel Vlaicu ut 14 szám, Telefon 10—40

azonnal alkalmaz energetikai főmérnököt

A Városi Építkezési és Javító Vállalat (I.O.C.R.)

Plevnef tér 2. szám

alkalmaz

szakképzett villanszerelőket

A szocialista országokból párt- és államvezetők érkeztek Moszkvába

MOSZKVA. (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottságának és a szovjet kormányának a meghívására hétfőn szintén baráti látogatásra érkezett Moszkvába Todor Zsivkov, a Bolgár KP KB első titkára, Bulgária NK Minisztertanácsának elnöke, Dobri Dzsurov hadseretbarnok, a Bolgár KP KB tagja, Bulgária NK népvédelmi minisztere, Antonin Novotny, a Csehszlovákiai KP KB első titkára, a Csehszlovák SZK elnöke, Jozef Lenart, a Csehszlovákiai KP KB Elnökségének tagja, a Csehszlovák SZK kormányának elnöke, Bohumir Lomsky, a Csehszlovákiai KP KB tagja, a Csehszlovák SZK népvédelmi minisztere, Osvaldo Dorticos Torrado, a Kubai KP KB Politburojának tagja, a Kubai Köztársaság elnöke és Raul Castro Ruz, a Kubai KP KB Politburojának tagja, a KP második titkára, a miniszterelnök helyettese, Kuba forradalmi fegyveres erőinek minisztere; Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára, a Német DK Allamtanácsának elnöke, Willi Stoph, az NSZEP KB Politburojának tagja, a Német DK Minisztertanácsának elnöke, Erich Honecker, az NSZEP KB Politburojának tagja, a KB tit-

Vacsora a küldötségek tiszteletére

MOSZKVA. (Agerpres). Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa október 17-én vacsorát adott a kommunista és munkáspártok vezetői, a kormányfők és honvédelmi miniszterek tiszteletére, akik baráti látogatáson a Szovjetunióban tartózkodnak.

Újra összeült az osztrák parlament

BECS. F. Stáncescu, az Agerpres tudósítója közli: Az osztrák parlament a nyári szünet után hétfőn újra megkezdte munkáját. Wolfgang Schmitt pénzügyminiszter előterjesztette a kormány által elkészített 1967. évi költségvetés-tervezetet. Tekintettel az osztrák gazdaság fejlődési üte-

kára, Heinz Hoffmann hadseretbarnok, az NSZEP KB tagja, a Német DK népvédelmi minisztere, Zsumsaagin Cedenbal, az MFNP KB első titkára, a Mongol NK Minisztertanácsának elnöke, A vendégeket Leonid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, Alekszej

Román részről részt vettek Nicolae Ceausescu elvtárs, Ion Gheorghe Maurer elvtárs és Ion Ioniță vezérezredes elvtárs. Szovjet részről a fogadáson jelen voltak: L. I. Brezsnyev, A. N. Koszigin, N. V. Podgornij és más párt- és államvezetők, miniszterek, a Szovjetunió több marsallja.

mének lelassulására, a költségvetés előirányozta a beruházási alapok növelését, a posta- és telefonhírszabások, valamint a kenyér és tej árának emelését. Bruno Kreisky, az ellenzékben lévő Szocialista Párt titkára a párt gazdasági szakembereinek vasárnap megtartott ülésén úgy vélte, hogy a kormány gazdasági politikája a lakosság életszínvonalának rovására megy.

121 tagja van az ENSZ-nek

NEW YORK. (Agerpres). Az ENSZ-központban hétfőn ülést tartott az Egyesült Nemzetek Szervezetének tagjai közé Botsvana (volt Becsuanaföld) és Leshoto (volt Bászutóföld) új afrikai független államokat. A két ország képviselői elfoglalták helyüket a közgyűlés ülésében. Botsvana és Leshoto az ENSZ 120. illetve 121. tagállama. Felvelelüket a múlt pénteken a Biztonsági Tanács ajánlotta.

Újabb halálos ítélet Indonéziában

DZSAKARTA. (Agerpres). A UPI szerint a dzsarkarti rádió közölte, hogy Medanban (Észak-Szumatra) egy rendkívüli törvényszék halálra ítélte az Indonéziai Kommunista Párt két vezetőjét. Az volt a vád ellenük, hogy részt vettek az 1965 októberi eseményekben. A két halálraítelt: Wirzsoatmodzso, az IKP észak-szumatrai vezetője és Szugeng Szorinh Arto alezredes. A medani haditörvényszék eddig a Szumatrai Kommunista Pártnak hat vezetőjét ítélte halálra.

Megkezdte munkálatait a Földközi-tenger Tudományos Kutatása Nemzetközi Bizottsága XX. kongresszusa

(Folytatás az első oldalról) kutatás hagyományait, Roman Moldovan hangsúlyozta, hogy az 1966-1970-es időszak egységes tudományos kutatóprogramja a tenger tanulmányozásával kapcsolatos kérdéseket is felöleli. Örömmel állapítjuk meg, hogy a Földközi-tenger Tudományos Kutatásának Nemzetközi Bizottsága célkitűzései közé sorolta az együttműködés, a vélemény és tapasztalatcseré fejlesztését, a különböző országokban tevékenykedő tudósok erőfeszítéseinek összehangolását. Ez egy nemcsak tudományos, hanem kulturális és politikai jellegű feladat, amelynek megvalósítása a nemzetközi együttműködés elmélyítésére, a kölcsönös bizalom és tisztelet alapjain. A román nép tudományos és kulturális hagyományához hozzátartozik az együttműködési kapcsolatok fejlesztése a világ összes tudósaival; ezért örömmel látjuk, hogy vendégül láthatunk ilyen

(Agerpres)

NÉHÁNY SORBAN • NÉHÁNY SORBAN

VASARNAP ESTE a Porte de Versailles kiállítási parkban befejeződött az 53. nemzetközi gépkocsikiállítás. A kiállítást tíz nap alatt 910 000 személy kereste fel.

CHARLES DE CHAMBRUN, Franciaország külkereskedelmi államtitkára, aki látogatáson van Beirutban, hétfőn megkezdte hivatalos tárgyalásait a libanoni hatóságokkal a két ország gazdasági kapcsolatairól.

HÉTFŐN AMERIKAI ÉS KANADAI látogatásról visszatré- zett Londonba George Brown angol külügyminiszter. Az brit állam- férfi Washingtonban és Ottawában Vietnámról és a NATO-ról vonatkozó kérdésekről tárgyalt az amerikai és a kanadai kormány képviselőivel.

ROBERT DRAKE magnoliai (Mississippi állam) sebészorvos császármetéssel megmentette egy újszülött életét 1 óra és 20 perccel az anya halála után. Az eset egészen rendkívüli, mert az eddigi tapasztalatok szerint az elhalt anyaméhben a magzat csupán 15 percig élhet.



Parasztsors Peruban. Peru mezőgazdaságának helyzetéről nyújt képet felvételünk. E latinamerikai országban még napjainkban is fakével művelik meg a földet. S amilyen kezdetleges a földművelés, olyan keserves a perui parasztsáladók élete is.

A VIETNAMEI BEKEÉRT küzdő bizottság kezdeményezésére vasárnap este tiltakozó tüntést rendeztek Amsterdam központjában az USA vietnámi agressziója ellen. A rendőrség brutálisan közbelépett és 74 személyt, köztük 20 nőt letartóztatott.

ROMABAN közzétett hivatalos statisztikai adatok szerint az olasz fővárosnak október elején 2 millió 552 671 lakosa volt.

SARIFUDDIN PIRZADA pakisztáni külügyminiszter, aki jelenleg hivatalos látogatást tesz Irakban, hétfőn több megbeszélést folytatott Abdel Rahman Aref iraki államelnökkel és Naji Taleb miniszterelnökkel. Amint a France Presse jelenti, a megbeszélések során megvizsgálták a két ország közötti gazdasági együttműködés javításának lehetőségeit, valamint a nemzetközi politikai helyzet számos kérdését.

AZ AMAZONAS TORKOLATÁNAK vidékén több, mint 3000 ember halt meg maláriában. A Jorndal do Brazil szerint megfelelő orvosi ellátás hiányában a járvány gyorsan terjed. Marajo szigetén mindössze egy hónap leforgása

alatt a 25 000 lakosból 2 000 a betegség áldozata lett.

ADEN EGYIK NEGYEDEBEN gránátrobbanás következtében megsebesült három angol katona. Hírügynökségi jelentések szerint Aden brit protektorátusban a hazafiak az utóbbi 24 órában fokozták harcukat, noha az angol parancsnokság az utóbbi időben szigorú biztonsági intézkedéseket vezetett be.

A FRANCE PRESSE jelenti, hogy a Dél-vietnámi Nemzeti Fel szabadítási Front erői vasárnap éjjel megtámadták a Phan Rang-i amerikai repülőteret és önkéntestek az üzemanyagraktárakat. Több amerikai katona megsebesült.

Második hónapja folynak im- szak az ENSZ-központban 21. ülés- szának munkálatai. A más állam- kok belügyeibe való beavat- kozás elhárításának kérdésén és az USA vietnámi agressziójának elítélésén kívül a küldöttek többsége nagy figyelmet szentelt a gyarmati rendszerek és politikai következményei — az apartheid és a faji megkülönböztetés — felszámolásának. Azzal kapcsolatban, hogy az ülésszak napirendjének számos pontja vonatkozik a kolonializmus felszámolására, Corneliu Mănescu, Románia külügyminisztere nemrég hangzott felszólalásában hangsúlyozta, hogy a kolonializmus utolsó maradványainak felszámolása aggasztó lassúsággal folyik, s hogy még mindig vannak olyan népek, amelyeket gyarmati elnyomás alatt tartanak. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének emelvényén megbe- lyegezték a Dél-afrikai Köztársaság és Rhodesia rasszista rendszereit. Ötvenhárom ázsiai, afrikai és latin-amerikai állam határozatter- vezetet terjesztett elő, követelve, hogy hatálytalannítsák azt a man- dátumot, amelyet a Népszövetség adott a Dél-afrikai Köztársaságnak

KÜLPOLITIKÁBAN

POLITIKAI VÁLSÁG JELEI SAIGONBAN

SAIGON. (Agerpres). A saigoni kabinetben mutatkozó viszály egyre inkább elfajul és politikai válsággal fenyeget — írja Saigonból a France Presse tudósítója. Miután október 2-án hat miniszter nyújtotta be együttes lemondását Kv miniszterelnöknek, vasárnap Truong Thanh gazdasági és pénzügyminiszter nyújtotta be lemondását, kérte, hogy töröljék a közeli manilai értekezleten részt vevő dél-vietnámi küldöttség listáját. Amint a Reuter megemlíti, Truong Thanh rendkívül fontos tárcát töltött be a dél-vietnámi kormányban s így lemondása nyugtalaniságot és aggodalmat keltett Saigonban. Truong Thanh, akárcsak a másik hat miniszter, azzal indokolta lemondását, hogy Loan ezredes, a saigoni rendőrség vezetője, a Da Nang-ba és Hueba „a

rend helyreállítására” küldött csapatok parancsnoka letartóztatott egy magas rangú állami tisztviselőt „gyanusú tevékenység” vádjával. Az említett miniszterek azért mondták le, mert a miniszterelnök nem volt hajlandó eltávolítani Loan-t. A miniszterek lépése azzal fenyeget, hogy még inkább megkérdőjelezi a saigoni kormány amurvis elég rosz- ga „egységét”. Ez a helyzet aggasztó mind Kv tábornok, mind az amerikai kormány számára, mivel közeledik a manilai értekezlet, amelyen az Egyesült Államok két- ségtelenül stabil és egységes dél-vietnámi kormányt szeretne tár- talanságot és aggodalmat keltett Saigonban. Truong Thanh, akárcsak a másik hat miniszter, azzal indokolta lemondását, hogy Loan ezredes, a saigoni rendőrség vezetője, a Da Nang-ba és Hueba „a

Kemény harcok a Mekong folyam deltájában

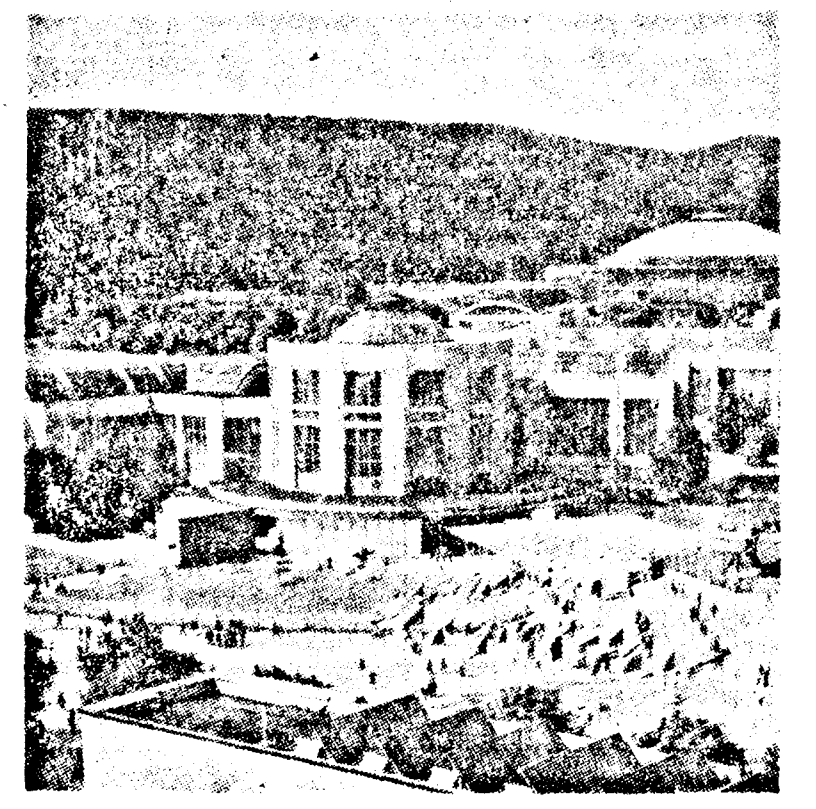
SAIGON. (Agerpres). A France Presse saigoni tudósítójának jelentése szerint a hazafias egységek továbbra is a Mekong folyam deltájában fejtik ki legna- gyobb tevékenységüket. A legutóbbi 24 órában e területen nyolc egymást követő támadást intéztek a kormánycsapatok létesítményei ellen. A legerősebb támadást Thanh Trieu közigazgatási központja ellen hajtották végre (Saigontól 70 kilométernyire). A fenti hírigy- nök-

ség tudósítója leszögezi, hogy az erőiesen közbelépő amerikai légi- erő és tüzérség segítségével ellenére rendkívüli gyorsan támadó haza- fiak jelentős veszteségeket okoztak a kormánycsapatoknak. A hazafias egységek támadó ak- ciókat folytattak más dél-vietnámi vidékeken is, az utóbbi 24 órában pedig összesen 16 támadást hajto- tak végre. A France Presse tudósí- tója megjegyzi ugyanakkor, hogy Saigontól 165 kilométerre levegőbe roptatták egy amerikai katonákkal zsúfolt tehérgépkocsi.

Az USA elnöke ázsiai körutra indult

WASHINGTON. (Agerpres). Lyndon Johnson, az USA elnö- ke hétfőn Washingtonból repülő- géppel ázsiai körutra indult, a- melynek során meglátogat több, az USA vietnámi politikáját támogató országot. Johnson részt vesz a viet- námi nép elleni agressziós háború- ban közreműködő országok október 24-én kezdődő manilai értekezletén. Elutazása előtt tett nyilatkozatában az USA elnöke kijelentette, hogy

„tüzetesen megvizsgálják” a vietná- mi konfliktus katonai kérdéseit. Az amerikai elnök körútjával kapcsolatban számos biztonsági in- tézkedést tettek a hat ázsiai ország- ban. Egyes országokban, mint pél- dául Új-Zélandban és Ausztráliá- ban ugyanis a vietnámi háborúval szembehalleyezkedő pártok nagyszá- bánt tüntetésekre akarják felhasz- nálni Johnson látogatását.



A brnoi nemzetközi vásár-madártávlatból.

Szovjet-lengyel közös közlemény

MOSZKVA. (Agerpres). A Lengyel NK párt- és kormány- küldöttségének a Szovjetunióban tett látogatása után kiadott közös közlemény rámutat, hogy a két fél elhatározta: egész sor újabb intéz- kedést tesz a szovjet-lengyel gaz- dasági együttműködés további fej- lesztése érdekében. Megegyeztek a kölcsönös áruszállítás volumenének növelésében. A közlemény rámutat, hogy a Szovjetunió és Lengyelország a leghatározottabban elítéli az USA vietnámi agresszív akcióit és to- vábbra is politikai támogatást és sokoldalú segítséget nyújt a vietná- mi népek, hogy ez visszaverhesse az amerikai agressziót. A két fél egyöntetűen úgy vélekedett, hogy a Bukaresti Nyilatkozatban foglalt konstruktív javaslatok valóra vál- tása minden bizonnyal hozzájárul- na az európai kontinens légkörének

radikális javításához, ami megfelel- ne az összes népek törekvéseinek. Mindkét fél ismét leszögezte, hogy hajlandó részt venni egy olyan eu- rópai értekezleten, amely megvitat- ja a kontinens biztonsága szavato- lásának és az európai együttműkö- dés megvalósításának kérdéseit. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és Lengyelor- szág továbbra is igyekezni fog „ke- resni az időszéri nemzetközi kér- dések megoldási útjait, megpedig a béke és a nemzetközi biztonság fenntartásának, a világáborús ve- szély leküzdésének érdekében ki- indulva”. A két ország úgy véli, hogy az ENSZ hatékonyvá tételé- nek egyik feltétele az, hogy való- ban egyetemes szervezetté váljék, s ezzel kapcsolatosan támogatja a Német DK tagfelvételi kérését és sikrásszál a Kinai NK törvényes ENSZ-jogainak helyreállításáért.

A baloldal előretörése a franciaországi részleges választásokon

PARIZS. Georges Dascal, az Agerpres tudósítója közli: Vasárnap részleges körzeti és kö- zési választásokat tartottak Fran- ciországban. Két Párizs környéki helységben, Longjumeauban és St. Genevière des Bois-ban, ahol egy-egy körzeti tanácsot kellett megválasztani, a kommunista jelöltek 3618, illetve 3565 szavazattal győztek az UNR jelölt 5159 és 3431 szavazatával szemben. A gironde-i Villenave-d'Ornon helységben a többi baloldali párt által is támogatott kommunista je- lölt 2574 szavazattal került be a községi tanácsba. Ellenfele, az UNR jelölt 2038 szavazatot kapott. A Párizs környéki Sercelles-ben a körzeti választásokra hat jelöltet állítottak. A kommunista jelölt 2764 szavazatot, az UNR jelölt 2220 szavazatot kapott, de egyikük sem nyerte el az abszolút többsé- get.

Megtartották a 17. nemzetközi úrhajózási kongresszust

MADRID. (Agerpres). Október 9 és 16 között Madrid- ban megtartották a 17. nemzetközi úrhajózási kongresszust. Részt vett 33 országból 1000 tudományos sze- mélyiség. Románia Szocialista Köz- tarsaság küldöttségét Elie Carafoli akadémikus vezette. Az október 15-én megtartott ple- naris ülésen megválasztották a Nemzetközi Úrhajózási Szövetség

új vezetőségét. Az elnöki tisztségbe G. Napolitano, a nápolyi egyetem professzorát választották, alelnö- kökké pedig Elie Carafoli akadé- mikus és Leonid Szedov szovjet akadémikus.

Átalakították a sziriai kormányt

DAMASZKUSZ. (Agerpres). Vasárnap átalakították a sziriai kormányt. A damaszkuszi rádió híradása szerint az átalakítás hét minisztériumot érintett. Egy új tár- cást is alakítottak (olajügyi, villa- mossági és ipartervezési miniszte- rium) s így a sziriai kabinetnek jelenleg nyolc új minisztere van.

A MEN hírigyűnkség megemlíti közülük Szulejman al Khash okta- tásügyi minisztert, Fayez al Jas- sim földművelésügyi és földreform- ügyi minisztert, Adnan Azouz igaz- ságügyminisztert és Aszad Takla olajügyi, villamossági és iparter- vezési minisztert.

Az angol külügyminiszter kanadai megbeszélései

OTTAWA. (Agerpres). George Brown, Nagy-Britannia külügyminisztere múlt heti wa- shingtoni megbeszélései után vasár- nap ellátogatott Ottawába, ahol ta- lálkozott Paul Martin kanadai kül- ügyminiszterrel. Londonba utazása előtt Brown kijelentette, hogy Paul Martin kül- ügyminiszterrel együtt többek kö-

zött meg tárgyalta a Nyugat-Né- metország területén állomásozó an- gol és amerikai csapatok fenntartási költségeinek kérdését. Mint mon- dotta, megvitatták Nagy-Britanniá- nak a Közös Piacról kapcsolatos álláspontját is. Erővel egyeztet a közeljövőben több brit miniszter fog tanácskozni — jelentette be Brown.

Ismét elítélték az ENSZ-ben a kolonializmust

Délnyugat-Afrika közigazgatására és létesítményeinek különleges ENSZ- szervezettel, amely a függetlenség kikiáltásáig ellátna ezen a terüle- ten a közigazgatási teendőket. A dél-afrikai rasszisták az elnyomás eszközeként alakították át a Népszö- vetség mandátumát, amely a dél- nyugat-afrikai lakosság érdeké- nek szavatolására irányult — je- lentette ki Ibrahim El Muftri szu- dáni miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter. A rasszisták gyar- matilag anektálták ezt a terü- letet, s a világközvélemény által elítélt apartheid-politika folytat- nak ott. Az afrikai országok képv- iselői rámutattak, hogy csupán gazdasági szankciókkal nem lehet rábírn a pretoriai és a salisburyi rendszereket arra, hogy felhagy- janak a faji megkülönböztető po- litikával, s ezért hatékonyabb in- tézkedéseket követeltek. Azok az ugynevezett gazdasági szankciók, amelyeket Anglia hozott eddig Ian Smith rendszer ellen — hangsu-

lyozta a kameruni küldött — nem vezettek eredményre, s éppen az angol és amerikai monopóliumok látják el továbbra is Rhodesiát kö- lölajjal a portugál gyarmatok és a Dél-afrikai Köztársaság útján. A dél-nyugat-afrikai helyzetre vo- natkozólag Ion Georgescu román nagykövet felszólalásában hangsú- lyozta, hogy „a dél-nyugat-afrikai problémák nem helvi jelentőségű- ek, hanem a nemzetközi egy- más mellett éles alapvető, általános el- veinek megszegését jelentik, kihi- vát jelentenek az egész emberiség lelkiismeretével szemben”. Az aggodó gyarmattartó hatal- mak a huzavona taktikájához fo- lyamodtak. A dél-nyugat-afrikai határozattervezet például „alapo- san megfontolt” ellenzéket talált. A gyarmattartó hatalmak egyik képviselője fenntartásokat fogal-

KÜLPOLITIKAI KOMMENTÁR

magzott meg a tervezet egyes „jogi” vonatkozásaiival kapcsolatban, s kö- vetelte a vita elnapolását megha- tározatlan időre. Mint hangzott, a tervezettel kapcsolatban bi- zonyos kérdéseket behatóan meg kell vizsgálni. Egyesek azt is kérték, hogy alakul- jon külön bizottság a tervezet ta- nulmányozására, mert ezt „jelen- legi formájában nehezen lehetne valóra váltani”. E sakkhúzások sajnos sikerrel jártak. A kolonia- listák ugyanazt a taktikát alkalm- mazták a 24-ek bizottságában, a- mely folytatja Spanyol-Szahara és az Ifni-szigetek helyzetének me- gvizsgálását. Mig Mauritánia és Marokkó küldöttei követelték a spanyol csapatok kivonását erről a területről, a Franco-rendszer képv- iselője „biztosítókat” adott arra nézve, hogy „Spanyolország aktívan előkészíti a terület lakos- ságát arra, hogy kinyilváníthassa akaratát”. A „harmadik világ” — (az ázsiai, afrikai és latin-amerikai

ENSZ-tagállamok) elítéli a kolo- nialisták és a neokolonialisták ku- liszamanővereit. Az adminisztratív és költségvetési tanácskozó bi- zottságban az afrikai, ázsiai és la- tin-amerikai küldöttek elutasítot- ták azt a javaslatot, hogy újabb e- löirányzatokat folyósítsanak a lla- gai Nemzetközi Döntőbírósnak, tiltakozással amiatt, hogy Előbíró- nak és Nigériának a Dél-afrikai Köztársaság elleni panaszsa ügyé- ben a kolonialisták javára dön- tött. A román küldött kijelentette, hogy a Nemzetközi Döntőbírósnak lényegében szembehalleyezkedett a szegénytelen gyarmati rendszer vé- gérvénys felszámolásának történel- mi feladatával, az ENSZ-alap- okmány szellemével ellentétben járt el”. A román kormány határozot- tan elítéli minden olyan kísérletet, amelynek célja állandóan a je- lenkor rabizoltságát, gyarmati igazban tartani egyes területeket, egyes népeket — mondotta hazánk képviselője. Mindazokat, akik szem- behelyezkednek a nemzetközi jog és erkölcs ezen parancsoló szükse- gességével, az alapokmány minden eszközét felhasználva törvénysze- g- re kell szólnítani. Nicolae Ceau-